(Flossatty

High School Level

Global History Glossary

English / Arabic







Translation of Global History terms based on the Coursework for Global History Grades 9 to 12.

Word-for-word glossaries are used for testing accommodations for ELL/LEP students

Last Updated: 08/10/09







Education - P-16

Office of Elementary, Middle, Secondary, and Continuing Education and Office of Higher Education
Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies
http://www.emsc.nysed.gov/biling/

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University

MERRYL H. TISCH, Chancellor, B.A., M.A., Ed.D.	New York
MILTON L. COFIELD, Vice Chancellor, B.S., M.B.A., Ph.D.	Rochester
ROBERT M. BENNETT, Chancellor Emeritus, B.A., M.S.	Tonawanda
SAUL B. COHEN, B.A., M.A., Ph.D.	New Rochelle
JAMES C. DAWSON, A.A., B.A., M.S., Ph.D.	Plattsburgh
Anthony S. Bottar, B.A., J.D.	Syracuse
GERALDINE D. CHAPEY, B.A., M.A., Ed.D.	Belle Harbor
HARRY PHILLIPS, 3rd, B.A., M.S.F.S.	Hartsdale
JOSEPH E. BOWMAN, JR., B.A., M.L.S., M.A., M.Ed., Ed.D.	Albany
JAMES R. TALLON, JR., B.A., M.A.	Binghamton
ROGER TILLES, B.A., J.D.	Great Neck
KAREN BROOKS HOPKINS, B.A., M.F.A.	Brooklyn
CHARLES R. BENDIT, B.A.	Manhattan
BETTY A. ROSA, B.A., M.S. in Ed., M.S. in Ed., M.Ed., Ed.D.	Bronx
LESTER W. YOUNG, JR., B.S., M.S., Ed. D.	Oakland Gardens
CHRISTINE D. CEA, B.A., M.A., Ph.D.	Staten Island
Wade S. Norwood, B.A.	Rochester

Interim President of the University and Commissioner of Education CAROLE F. HUXLEY

Senior Deputy Commissioner of Education, P-16 IOHANNA DUNCAN-POITIER

Associate Commissioner for Curriculum and Instructional Support IEAN STEVENS

Coordinator, Office of Bilingual Education and Foreign language Studies PEDRO J. RUIZ

Acknowledgements:

The New York State Education Department Glossaries for English Language Learners were reviewed and updated during the 2008-2009 school year. We would like to thank in these efforts the New York State Education Department Language BETACs (Spanish, Asian and Haitian Bilingual Education Technical Assistance Centers), the NYS Office of Curriculum, Instruction and Instructional Technology; the New York City Department of Education Office of English Language Learners, and the NYC Department of Education Translation and Interpretation Unit.

The State Education Department does not discriminate on the basis of age, color, religion, creed, disability, marital status, veteran status, national origin, race, gender, genetic predisposition or carrier status, or sexual orientation in its educational programs, services and activities. Portions of this publication can be made available in a variety of formats, including brailed, large print or audio tape, upon request. Inquiries concerning this policy of nondiscrimination should be directed to the Department's Office for Diversity, Ethics, and Access, Room 530, Education Building, Albany, NY 12234.

A

English – Arabic

بعد الميلاد -. A.D.

aboriginal - أستراليا

absolutism - استبدادية

حضارة أفريقية - African civilization

عصر العقلانية - Age of Reason

زراعی - agrarian

أيدز - AIDS/HI

allegiance - ولاء

تحالف - alliance

حلفاء - allies

عفو عام -- amnesty

ancestry - النسب

الروحية - animism

إلحاق - annex

anthropology – علم الإنسان

anti-Semitic - صد السامية

تفرقة عنصرية – apartheid

قدئة - appeasement

الهيئة العربية العليا - Arab League

archeology – علم الآثار

فن المعمار – architecture

area - منطقة

أرستقراطية - aristocracy

فن - art

قطع فنية – artifacts

Asia - آسيا

assimilate - يستوعب

atlas - أطلس

حكومة الفرد – autocracy

حکم دان – autonomy

7	7	۰
	н	ď

English - Arabic

بعد الميلاد - B.C

الطاعون المضاعف - bubonic plague

backgrounds - حلفيات

البوذية - Buddhism

توازن القوى - Balance of Power

قانون المحاربين اليابانيين - Bushido

Balkans - البلقان

Byzantine - البيزنطية

معركة - battle

belief systems - أنظمة الاعتقاد

محارب - belligerent

حسر برلين الجوي – Berlin Airlift

حائط برلين – Berlin Wall

Bible - الإنحيل

الموت الأسود - Black Death

حاجز، حصار - blockade

ثورة البلوشفك - Bolshevik Revolution

حدود - boundaries

برجوازية- bourgeoisie

Boxer Rebellion - ثورة البوكسر

العصر البرونزي - Bronze Age

\mathbf{C}

English -Arabic

عاصمة، رأس مال - Capital

الرأسمالية - capitalism

کاریی - Caribbean

rartel - اتفاق کتابی

محصول نقدي - cash crop

caste system - النظام الطبقى

الكاثوليكية - Catholicism

قضية،سبب - cause

رقابة - censorship

أميركا الوسطى - Central America

قرن - century

تغير - change

دستور، میثاق - charter

جهود الأطفال - child labor

الصين - China

صين - Chinese

المسيحية - Christianity

ترتیب زمنی – chronological order

Church - کنیسة

يبحر مطوفا -- circumnavigate

مواطن - citizen

مدينة-ولاية – city-state

عصیان مدن- civil disobedience

حرب مدنية – civil war

حضارات - civilizations

clan - قبيلة

حضارات تقليدية - classical civilizations

رحل دين مسيحي- clergy

طقس -- climate

تكتل، تحالف – coalition

حرب باردة - Cold War

مشاع - collective

ضمان جاعى- collective security

استعمارية - colonialism

مستعمرة - colony

اقتصاد مفروض – command economy

ثورة تحارية – commercial revolution

بضاعة عامة - common goods

قانون عام -- common law

اتصالات- communication

شيوعية – communism

الحزب الشيوعي- Communist Party

بحتمع- community

معسكر اعتقال – concentration camp

فكرة عامة – concept

نتيجة - conclusion

نزاع- conflict

كنفوشية - Confucianism

هيئة فيينا التشريعية - Congress of Vienna

فتح- conquest

فاتحون- conquistadores

رضى- consent

الحفاظ على المصادر – conservation of resources

محافظ - conservative

دستور - constitution

الملكية الدستورية – constitutional monarchy

استهلاك- consumption

احتواء - containment

قضایا معاصرة - contemporary issues

قارة - continent

مساهمة - contribution

أحداث مثيرة للحدل-- controversial events

تكاليف - costs

حركة إصلاح معاكسة – Counter Reformation

دولة - country

انقلاب – coup d'etat

مزيج لاتيني أوربي- Creoles

أزمات- crisis

صليبين- Crusades

تراث - culture

أزمات صاروخ كوبا - Cuban missile crisis

تقاليد - customs

نشر حضاري – cultural diffusion

نيصر - czar

ثورة حضارية - Cultural Revolution

D

English - Arabic

العصور الظلمة - Dark Ages

دين - debt

تدهور- decline

deforestation - إزالة الإحراج

دعقراطية - democracy

demographic patterns – نماذج سکانیة

نصحُر- desertification

• مستبد،طاغية -- despot

حكم مطلق،استبداد – despotism

انفراج - détente

بلد نامی- developing country

يهود شنتون– diaspora

د کتاتوریة - dictatorship

دبلوماسية – diplomacy

ديمقراطية مباشرة - direct democracy

غيز- discrimination

أمراض- diseases

أشخاص مرحلون- displaced persons

متمرد- dissident

مسافة - distance

distribution - توزيع

تنوع - diversity

حق الهي— divine right

طرة مخدرات - drug trafficking

سلالة حاكمة – dynasty

_	
7	ì
- 8	ш

English -Arabic

ارض- earth

نصف الكرة الشرقي – Eastern Hemisphere

غر اقتصادي - economic growth

تعليم - education

تأنير - effect

مصر- Egypt

انتخاب- election

حصار،منع – embargo

يهاجر- emigrate

إمبراطور- emperor

empire - إمبراطورية

نظام الوصاية على الهنود الحمر – encomienda system

يقابل- encounter

أحياء مهددة بالخطر – endangered species

ينفذ- enforce

لانحة الحقوق الإنكليزية - English Bill of Rights

تنوير- Enlightenment

environment - بيئة

تفشى - epidemic

مساوي - equal

عهد،فترة – era

Estates-General - اجتماع عام

تطهير عرقي- ethnic cleansing

نزاع عرقی – ethnic conflict

جموعات عرقية -- ethnic groups

توتر عرقی– ethnic tension

ethnocentrism -الأعان الأصل العرقي

أو راسيا - Eurasia

دولار أوري– Eurodollar

اتحاد أوربي – European Union

أحداث- events

اتصالات سابقة – excommunication

اتساع- expansion

exploitation -استغلال

استکشاف- exploration

حروج عن نطاق التشريع الوطني – extraterritoriality

تصدير- export

F

English – Arabic

حقيقة - fact

عوامل - factors

famine - جاعة

الفاشية - Fascism

الحزب الفاشي - Fascist Party

اتحاد فدرالي – federation

الهلال الخصيب - Fertile Crescent

feudalism - إفطاعية

fiefdom - إقطاع

تقاليد شعبية – folklore

أجنبي – foreign

مساعدة أحنبية – foreign aid

سياسة خارجية - foreign policy

free trade - تحارة حرة

الثورة الفرنسية - French Revolution

مذهب العصمة - fundamentalism

 \mathbf{G}

English - Arabic

جنس - gender

generations - احيال

إبادة جماعية - genocide

عوامل جغرافية – geographic factors

جغرافية - geography

حي الأقليات – ghetto

glasnost - انفتاح

اقتصاد عالمي- global economy

تاريخ عالمي – global history

سوق عالمي- global market

حرب العصابات – guerrilla warfare

محرة عالمية - global migration

جارة عالمية – global trade

قرية عالمية - global village

globalization - العولمة

globe - العالم

ثورة مجيدة – Glorious Revolution

أهداف- goals

قوطي- gothic

حکومة - government

جاعات – groups

H

English – Arabic

قانون حمورابي- Hamurabi Code

الهيليني (اليوناني) — Hellenistic

منشق عن عقيدة – heretic

مندوسی- Hinduism

إبادة - Holocaust

ارض مقدسة – Holy Land

مقوق الإنسان- human rights

إنسانية – Humanism

إنسان- Humanitarian

صیادون و حامعون- hunters and gatherers

Ι

English – Arabic

ideas - أفكار

محرة - immigration

imperialism - امبريالية

يستورد- import

دخل- income

Indian Empires - إمبراطوريات هندية

indulgences - انغماس في الشهوات و الرغبات

وادي أمر الاندس- Indus Valley

ثورة صناعية – Industrial Revolution

صناعة - industrialism

inflation - تضخم

أساس- infrastructure

تحقيق- Inquisition

interdependence -اتكال متبادل

تفسير- interpretation

invasion - هجوم

invention - اختراع

Islam – إسلام

ري- irrigation

انعز الية - isolationism

 \mathbf{J}

English – Arabic

جهاد – jihad

اليهودية - Judaism

عدالة – justice

K

English – Arabic

معرفة - knowledge

القرآن- Koran

•	ı	Г
		ŀ
		L

English – Arabic

سياسة عدم التدخل – laissez-faire

منح أرضية – land grants

إصلاح الأرض- land reform

لنة – language

أميركا اللاتينية - Latin America

خط العرض– latitude

أسطورة - legend

متحرر - liberal

حرية - liberty

العمر المتوقع – life expectancy

معرفة القراءة و الكتابة - literacy

موقع- location

طول- longitude

TR /	×
	B

English - Arabic

Magna	Carta -	الحقوق	وثيقة
-------	---------	--------	-------

ذرة - maize

أغلبية - majority

انتداب سماري - Mandate of Heaven

مزرعة - manor

خرائط - maps

خطة مارشال - Marshall Plan

الماركسية - Marxism

مذبحة - Massacre

مکة - Mecca

القرون الوسطى- medieval

Meiji Restoration – تحدید محی

mercantilism – روح تجارية

دائرة خط الطول – meridian

أميركا الوسطى – Mesoamerica

وادي الرافدين – Mesopotamia

Mexican Revolution - الثورة المكسيكية

Middle Ages - العصور الوسطى

الشرق الأوسط- Middle East

مهاجر- migrant

هجرة - migration

عسكرية - militarism

millenium – الألفية

minority - الأقلية

missionary - تېشىري

معاصر- modern

ملکیة - monarchy

المغول- Mongol

توحید- monotheism

ريح موسمية – monsoon

مسجد- mosque

ماعة أمهات – Mothers of the Plaza De Mayo

متعدد الحضارات – multicultural

جبال — mountains

N

English - Arabic

قانون نابليون – Napoleonic Code

nation state - دولة قومية

nationalism - قومية

natural resources - موارد طبيعية

نازية - Nazism

negotiate - بتفاوض

عصر حجري – Neolithic

حیاد - neutrality

New Imperialism - استعمار حديث

٥٥ أطروحة - Ninety Five theses

محائزة نوبل للسلام - Nobel Peace Prize

نبل- nobility

البدو - nomads

عدم الحياد – nonalignment

عدم العنف- non-violence

أميركا الشمالية - North America

North American Free Trade Agreement (NAFTA) المركا الشمالية للتجارة الحرة

North Atlantic Treaty Organization (NATO) منظمة الحلف الأطلسي الشمال

عصر الذرة – nuclear age

محاكمات نورمبرك – Nuremberg Trials

4	•	٦	
4	ı		
٠	1		

English - Arabic

محیطات - oceans

رسمی- official

استعمار قديم- Old Imperialism

حكم القلة – oligarchy

حضارة اولمك - Olmec civilization

رأي – opinion

حرب الأفيون – Opium War

معارضة - opposition

تراث شفهي— oral tradition

Organization of American States (OAS) - منظمة الولايات الأمريكية

Organization of Petroleum Exporting

منظمة الدول المنتجة للنفط - Countries (OPEC)

منظمات - organizations

origin - اصل

الكنيسة الارثودكسية - Orthodox Christian Church

Ottoman - العثمان

overpopulation - تضحم سکان

إطاحة - overthrow

P

English - Arabic

Paleolithic	القديم –	الحجري	العصر
-------------	----------	--------	-------

منظمة التحرير الفلسطينية

قناة بنما - Panama Canal

موازي – parallel

نظام برلماني – parliamentary system

تقسيم - partition

مقاومة سلبية – passive resistance

شریف - patrician

أيقونة رومانا – Pax Romana

بيرل هاربر – Pearl Harbor

مزارعين- peasants

معدل دخل الشخص- per capita income

perestroika – إعادة بناء

persecution - اضطهاد

الفارسي حرب الخليج - Persian Gulf War

وجهة نظر – perspective

فرعون - pharaoh

فلسفة - philosophy

صورة – photograph

حارطة طبيعية - physical map

حج - pilgrimage

طاعون - plague

عامی- plebian

plebiscite - استفتاء عام

تعددية - pluralism

قصيدة - poem

منظمة - pogroms

وجهة نظر – point of view

حارطة سياسية – political map

حزب سیاسی- political party

political systems - أنظمة سياسية

سیاسة - politics

تلوث - pollution

شرك — polytheism

رئيس الوزراء – prime minister

سکان - population

محصوصی (غیر حکومی) – privatization

ما بعد الحرب الباردة - post Cold War

productivity – إنتاج

فقر- poverty

طبقة العمال — proletariat

قوة - power

دعاية – propaganda

حضارات ما قبل - Pre-Columbian civilizations

ماية - protectionalism

كولوميس

حكومة الوصاية - protectorate

ما قبل التاريخ – pre-history

البروتستانتية - Protestantism

تحيز - prejudice

جهور- public

رئيس- president

رأي العامة – public opinion

مصدر أولي – primary source

ثورة البيوريتان - Puritan Revolution

حط الطول الرئيسي – prime meridian

pyramids - أهرام

Q

English – Arabic

ملكة - queen

حصة نسبية – quota

-	-

English – Arabic

عنصرية - racism

عابة استوائية - rain forest

مواد أولية (خام) - raw materials

ترد- rebellion

الحراس الحمر - Red Guards

بصلح - reform

reformation - اصلاح

refugee - لاجئ

regionalism - إقليمية

منطقة إرهاب - Reign of Terror

reincarnation - تناسخ

علاقة - relationship

دین- religion

religious belief -اعتقاد دين

جاعة مندينة – religious group

النهضة الأوربية - Renaissance

دعقراطية ممثلة - representative democracy

جهورية - republic

مصادر - resources

تزميم، حفظ- restoration

revolution - ٹورة

حرب ثورية - Revolutionary War

حضارات وادي النهر- river valley civilizations

انحار - rivers

إمبراطورية رومانية – Roman Empire

قروي – rural

ثورة روسية – Russian Revolution

ترویس، جعله روسیا — Russification

S

English - Arabic

ساموراي – Samurai

satellite nations - الأمم التابعة

ندرة - scarcity

طريقة علمية - scientific method

مصدر ثانوي – secondary source

دنيوي - secular

نصل- segregation

self -determination - إصرار ذاتي

حكومة ذاتية - self-government

بحلس الشيوخ- senate

فصل الكنيسة عن— separation of church and state .

ترد سيبوي – Sepoy Mutiny

عبد الأرض – serf

ديانة اليابان- Shintoism

قائد يابان – shogun

طريق الصين الحريري - Silk Road

زراعة اقطع واحرق - slash and burn farming

جارة عبيد – slave trade

عبودية - slavery

اجتماعی- social

طبقة احتماعية - social class

الداروينية الاشتراكية - Social Darwinism

اشتراكية – socialism

اشتراکی- socialist

تضامن- solidarity

أميركا الجنوبية - South America

سيادة- sovereignty

اتحاد سوفييق- Soviet Union

sphere of influence -

استقرار- stability

مستوى المعيشة-- standard of living

, لاية- state

حالة، مترلة – status

قارب بخاري – steamboat

شبه الصحراء الأفريقية - Sub-Saharan Africa

تکریري – stereotype

قوى عظمى-- superpowers

مطابقة – stratification

supply and demand – عرض و طلب

بناء، ترکیب – structure

رموز – symbols

شبه قارة – subcontinent

_	
,	П

English - Arabic

ترد تايينك - Taiping Rebellion

traditions - تقاليد

الطاوية - Taoism

معاهدات - treaties

technology - التقنية

معاهدة فرساي – Treaty of Versailles

إرهاب - terrorism

جاعات قبلية - tribal groups

نظرية - theory

tribalism - قبائلية

العالم الثالث - Third World

عكمة،منبر – tribunal

ساحة تاينينمن- Tiananmen Square

تحالف ثلاثي – Triple Alliance

خط وقت - timeline

اتفاق دولي ثلاثي- Triple Entente

التوراة - Torah

مدنة - truce

د كتاتورية - totalitarianism

Twelve Tables - ۱۲

اختلال توازن تجاري - trade imbalance

tyranny – ظلم

 \mathbf{U}

English -Arabic

United Nations - الأمم المتحدة

uprising - انتفاضة

مدني- urban

تدین- urbanization

اصلاح مثالي – utopian reform

V

English – Arabic

نيمة - value

تابع- vassal

أحد كتب الهندوس- Vedas

نائب الملك – viceroy

وجهة نظر- viewpoint

تصویت - vote

W

English - Arabic

حرب - war

· اتفاقية وارسو - Warsaw Pact

weapons - أسلحة

جمهورية واير- Weimer Republic

نصف الكرة الغربي- Western Hemisphere

تغریب- Westernization

عبء الرحل الأبيض – White Man's Burden

عالم- world

بنك عالمي- World Bank

الحرب العالمية الأولى – World War I

الحرب العالمية الثانية - World War II

writing system - نظام کتابة

XYZ

English – Arabic

الصهيونية - Zionism

زولو(من اكبر قبائل أفريقيا) — Zulu